

Commission des valeurs mobilières du Québec

BULLETIN

Table des matières

1999-06-04 Vol. XXX n° 22

1. AVIS			
1.1 Avis d'audience publique.....	1		
1.2 Consultations en cours.....	1		
– Avis de consultation du projet de norme canadienne 81-101 et du projet d'instruction complémentaire 81-101 concernant les organismes de placement collectif.....	1		
1.3 Calendrier des audiences.....	1		
1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles pour fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec.....	1		
1.5 Autres avis	2		
– Restructuration des bourses.....	2		
– Communiqué de presse - La CVMQ participera activement au forum de la stabilité financière.....	2		
2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC			
2.1 Décisions de la Commission	3		
– Fletcher Challenge Limitée.....	3		
– Goldman Sachs Group, L.P. (The).....	4		
– Pfizer Inc.	4		
Prudential Securities Incorporated			
Merrill Lynch & Co. Inc.			
3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES			
4. POURSUITES JUDICIAIRES			
4.1 Poursuites criminelles	5		
4.2 Poursuites pénales.....	5		
4.3 Poursuites civiles.....	5		
5. INTERDICTIONS			
5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs.....	5		
5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs.....	5		
5.3 Levées d'interdiction.....	5		
– Annabelle Inc.....	5		
– Ecoval Inc.....	5		
6. PLACEMENTS			
6.1 Visas de prospectus	6		
Prospectus provisoires			
– Canadian Occidental Petroleum Ltd.	6		
– Compagnie Seagram Ltée (La)	6		
– Fonds de valeur d'actions canadiennes			
McLean Budden	6		
– Fonds Fidelity Portefeuille international RER.....	6		
– Fonds Fidelity Répartition mondiale RER			
– Fonds REER d'actions américaines Stratégie			
Globale	6		
– Fonds REER de sociétés mondiales Stratégie			
Globale			
– Fonds REER mondial équilibré Stratégie			
Globale			
– FONDS AIC	6		
Fonds Avantage Universel AIC			
Fonds Diversifié Universel AIC			
Fonds Obligations AIC			
Fonds Obligations Universelles AIC			
Fonds REER Avantage Mondial AIC			
Fonds REER Avantage Universel AIC			
Fonds REER Valeur AIC			
Fonds REER Actions Mondiales AIC			
Fonds REER Diversifié Universel AIC			
– Future Shop Ltée	6		
– Groupe Immobilier Oxford Inc.	6		
– KMS Power Income Fund.....	7		
– Neurochem Inc.....	7		
– Rio Alto Exploration Ltd.	7		
– Société en commandite Ressources Canada			
Dominion III.....	7		
– Société Financière Manuvie.....	7		
– SPEQ Breuvages Guts inc.	7		
– Les Breuvages Guts International inc.			
– WestJet Airlines Ltd.....	7		
Prospectus définitifs			
– Cogeco Câble inc.	8		
– Fonds de Placement Lasalle.....	8		
Fonds de Placement Lasalle - section			
Équilibrée			
Fonds de Placement Lasalle - section			
Actions			
– Fonds Ficadre	8		
Fonds Ficadre Actions			
Fonds Ficadre Obligations			
Fonds Ficadre Équilibré			
Fonds Ficadre Marché Monétaire			
Fonds Ficadre Démographique			
Fonds Ficadre Équilibré Défensif			
Fonds Ficadre Dividendes			
– Fonds Montrusco Sélect.....	8		
Fonds Montrusco Sélect - Revenu			
Fonds Montrusco Sélect - Actions			
canadiennes			
Fonds Montrusco Sélect - Actions de			
croissance			
Fonds Montrusco Sélect - Actions américaines			
imposables			
Fonds Montrusco Sélect - Marché E.A.E.O.			
Fonds Montrusco Sélect Équilibré			

Fonds Montrusco Sélect - Actions américaines non imposables			
Fonds Montrusco Sélect Équilibré+			
Fonds Montrusco Sélect T-Max			
Fonds Montrusco Sélect - Obligations indice+			
Fonds Montrusco Sélect - Actions de l'Europe continentale			
Fonds Montrusco Sélect Mondial équilibré+			
Fonds Montrusco Sélect - Actions du Japon			
- Fonds mutuel Jones Heward.....	8		
Fonds mutuel Jones Heward Ltée			
Fonds américain Jones Heward			
Fonds équilibré canadien Jones Heward			
Fonds d'obligations Jones Heward			
Fonds du marché monétaire Jones Heward			
- Fonds regroupés Azura	8		
Fonds regroupé Azura Conservateur			
Fonds regroupé Azura Équilibré			
Fonds regroupé Azura Croissance			
Fonds regroupé Azura Équilibré Retraite			
Fonds regroupé Azura Croissance Retraite			
Fonds regroupé Azura Forte Croissance Retraite			
- Fonds Rothschild Sélect-Série Stratégie Globale	9		
Fonds d'actions canadiennes SG ^{MD}			
Fonds canadien équilibré SG			
Fonds obligataire international SG ^{MD}			
Fonds d'actions américaines SG			
Fonds d'actions internationales SG			
- Groupe Immobilier Oxford Inc.....	9		
- Imprimeries Quebecor Inc.	9		
- Manitoba Telecom Services Inc.....	9		
- Merrill Lynch Mortgage Loans Inc.	9		
- Portefeuilles Artisan (Les)	10		
Portefeuille Artisan RÉR le plus conservateur			
Portefeuille Artisan RÉR conservateur			
Portefeuille Artisan RÉR prudent			
Portefeuille Artisan RÉR dynamique			
Portefeuille Artisan RÉR le plus dynamique			
Portefeuille Artisan le plus conservateur			
Portefeuille Artisan conservateur			
Portefeuille Artisan prudent			
Portefeuille Artisan dynamique			
Portefeuille Artisan le plus dynamique			
Portefeuille d'actions canadiennes Artisan			
Portefeuille de bons du trésor canadien Artisan			
Portefeuille d'actions américaines Artisan			
Portefeuille d'actions internationales Artisan			
Portefeuille de revenu fixe mondial Artisan			
- Première Corporation émettrice de TACHC N-45°	10		
- Régime de bourses d'études Héritage	10		
- Ressources Ste-Geneviève Itée	10		
- Shaw Communications Inc.	10		
- Theratechnologies Inc.	11		
- UltraVision Corporation	11		
- Westcoast Energy Inc.	11		
Modifications du prospectus			
- Fonds d'actions étrangères Ivy	11		
Fonds de gestionnaires sélects Universal			
- Fonds d'obligations canadiennes O'Donnell	11		
- Fonds O'Donnell	12		
- Fonds de placement Spectrum United	12		
		Modifications de la notice d'offre	
		- Micro Tempus Inc.....	12
		- Purkinje Inc.	12
6.2	Dispenses		12
	- Caisse populaire Desjardins de l'Estuaire (Charlevoix)		12
	- Caisse populaire Desjardins de la Vallée maskoutaine		13
	- Caisse populaire Desjardins du Vieux-Rosemont		13
	- Caisse populaire Desjardins Le Manoir		13
	- Cirque Energy Corp.....		13
	- Cognicase Inc.		13
	- Corporation Ced-Or Inc.		13
	- Corporation de communications MetroNet et AT&T Corp.....		14
	- Derrick Energy Corporation et Derrick Resources Inc.		14
	- Diaz Resources Ltd.		14
	- Epic Data International Inc.		14
	- État d'Israël		14
	- Exploration Boréale Inc.....		15
	- Halifax Group plc.....		15
	- Manitoba Telecom Services Inc.		15
	- Marshall-Barwick Inc.		15
	- Mattel, Inc.		15
	- Produits Fraco Itée (Les).....		15
	- Ressources Freewest Canada Inc.		16
	- Ressources Freewest Canada Inc.		16
	- Saraïde, Inc.		16
	- Systèmes de gestion de l'entretien spécialisé (S'GES) inc.		16
	- Westcoast Energy Inc.....		16
6.3	Avis de placement.....		16
	- Adforce, Inc.....		16
	- Corporation Teck.....		16
	- Gestion de portefeuilles Banque Royale Inc.		17
	- Helix Hearing Care of America Corp.		17
	- Inflazyme Pharmaceuticals Ltd.		17
	- Ressources Continental Ltée		17
6.5	Divers.....		17
	- AirBoss of America Corp.		17
	- Canadian Royalties Inc.....		17
	- KMS Power Income Fund.....		17
	- Newalta Corporation.....		17
	- Rio Alto Exploration Ltd.		18
	- Saraïde, Inc.		18
6.6	Dépôts de suppléments		18
	- Call-Net Enterprises Inc.		18
	- World Heart Corporation.....		18
7. OFFRES PUBLIQUES			
7.1	Avis.....		18
	- The Second Cup Ltd.		18
7.2	Dispense.....		18
7.3	Refus		18
8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS			
8.1	Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs		19
8.2	Inscriptions.....		19

8.3	Inscriptions conditionnelles.....	20
8.4	Agréments.....	20
8.5	Reprises d'activités	20
8.6	Interruptions d'activités.....	21
8.7	Radiations	22
8.8	Cessations de fonctions	23
8.9	Dispenses	24
8.10	Exercice d'une autre activité.....	24
8.11	Refus.....	24
8.12	Divers.....	24
9.	INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION	
9.1	Actions déposées entre les mains d'un tiers	25
	– Nouvel Or d'Afrique (EAG) Inc.....	25
	– Nouvel Or d'Afrique (EAG) Inc.....	25
9.2	Dispense	25
	– Hurricane Hydrocarbons Ltd.....	25
9.3	Refus.....	26
9.4	Révocation de l'état d'émetteur assujetti	26
	– Industries Noma Limitée	26
	ANNEXES - AUTRES INFORMATIONS	
A.	Dépôt de documents d'information	A-1
B.	Déclarations d'initiés.....	B-1
C.	Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles pour fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec.....	C-1
D.	Mémoire - Restructuration des bourses	D-1

Le contenu de cette publication relève de la Commission des valeurs mobilières.

Cette édition a été produite par la Direction générale des publications gouvernementales.

ISSN 0707-8420

© Québec

1. AVIS

1.1 Avis d'audience publique

1.2 Consultations en cours

– **Avis de consultation du projet de norme canadienne 81-101 et du projet d'instruction complémentaire 81-101 concernant les organismes de placement collectif**

Cet avis a été publié le 21 mai 1999 (Vol. XXX, n° 20, aux pages 2 et 3 et à l'Annexe E).

Il comprenait la version française de l'avis de consultation portant sur le projet de norme canadienne 81-101 accompagné du projet de norme 81-101 et du projet d'instruction complémentaire 81-101. Le projet de norme canadienne 81-101 porte sur la reformulation du régime du prospectus simplifié des organismes de placement collectif. Il a été publié une seconde fois pour tenir compte des modifications importantes apportées au premier projet depuis sa publication au bulletin du 31 juillet 1998 et du 28 août 1998.

Les personnes intéressées peuvent se procurer une copie du projet de norme 81-101, du projet d'instruction complémentaire 81-101 et de l'avis de consultation en faisant la demande au Secrétariat de la Commission.

Observations

Les personnes intéressées sont invitées à présenter leurs observations sur le projet de norme canadienne et sur le projet d'instruction complémentaire, par écrit, au plus tard le **5 juillet 1999**, à l'adresse suivante :

M^e Claude St Pierre

Secrétaire

Commission des valeurs mobilières du Québec

800, square Victoria

C. P. 246, Tour de la Bourse

Montréal (Québec) H4Z 1G3

Tél. (514) 940-2199, poste 4531

Courriel : claudestpierre@cvmq.com

Une disquette contenant les observations (version Word) devrait être soumise.

Du fait que la législation en valeurs mobilières de certaines provinces ou territoires exige qu'un résumé des observations écrites reçues au cours de la consultation soit publié, il n'est pas possible de traiter les observations écrites sur une base confidentielle.

Les personnes qui ont des questions peuvent s'adresser à :

Monsieur Pierre Martin

Conseiller juridique

Direction de la recherche et du développement des marchés

Commission des valeurs mobilières du Québec

Tél. : (514) 940-2199, poste 4557

Courriel : pierre.martin@cvmq.com

1.3 Calendrier des audiences

Les 3, 4 et 7 juin 1999 Bourse de Montréal
9 h 00

Le 15 juin 1999 M. Réginald Boutin
9 h 30 (pro forma)

Le 29 juin 1999 Planifications Plus
9 h 30 Marcel Vachon Inc.
(Les)
M. Marcel Vachon
Mme Manon
L'Anglais- (pro forma)

Le 5 juillet 1999 Marché Global Vil-
9 h 30 lage (Canada) Inc. M.
Yank Barry -
(pro forma)

Le 7 juillet 1999 Optec Fund Ltd.
9 h 30 9057-0425 Québec
Inc. (G.N.J. Mana-
gement International)
PGA Asset Manage-
ment Inc.
First Choice Invest-
ment Inc. -

Le 13 juillet 1999 M. Gilles Tellier
9 h 30

Les dates d'audience peuvent être modifiées sans avis préalable. Veuillez vérifier auprès de la Commission quelques jours auparavant.

1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles pour fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec

On trouvera en annexe la liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles pour fins de couverture seulement dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec.

1.5 Autres avis

– Restructuration des bourses

Vous trouverez à l'Annexe D un mémoire concernant la restructuration des bourses, soit :

⇒ Pierre-G. Rioux, avocat

– Communiqué de presse - La CVMQ participera activement au forum de la stabilité financière

Montréal - Le 1^{er} juin 1999 - Dans le cadre de la Conférence de Montréal, M. Jean Martel, président de la Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ), a souligné l'importance pour les régulateurs de marché de participer activement à un nouvel organisme de coopération, le Forum de la Stabilité Financière. Cette entité vise justement à renforcer l'architecture du système financier international afin de minimiser les risques d'une autre crise.

Créé en février dernier à l'initiative des pays du G-7, le Forum est une nouvelle forme de coopération, de rapprochement et d'échange entre les ministères des finances, les banques centrales, les régulateurs des pays du G-7, ainsi que les institutions financières et les organismes de surveillance internationaux. Il devrait également associer à son travail des représentants des marchés émergents et établir des liens avec le secteur privé.

« La création du Forum de la Stabilité Financière n'est certes pas une solution miracle, mais elle permettra de redonner ses lettres de noblesse au dialogue entre régulateurs et réglementés comme complément essentiel à la concurrence et au jeu du marché », a déclaré M. Martel devant M^{me} Alice Rivlin, vice-présidente de la Réserve fédérale américaine et conférencière invitée.

Considérée comme une figure de proue en la matière, M^{me} Rivlin a discuté de politique monétaire américaine après la crise financière globale de 1998. Depuis les récentes crises financières asiatique, russe et brésilienne, la Réserve fédérale des États-Unis établit sa politique selon une perspective plus globale, s'intéressant à l'impact croissant de la mondialisation sur les économies

domestiques. D'un autre côté, les décisions d'une banque centrale, en particulier la Fed, sont attentivement suivies par les participants des marchés domestiques et internationaux.

Cette 5^e édition de la Conférence de Montréal sur la mondialisation des économies se déroule du 30 mai au 2 juin 1999 dans la métropole. Consacrée cette année aux Amériques du XXI^e siècle, elle accueille des conférenciers de prestige pour discuter des enjeux et des perspectives d'un libre-échange continental.

2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC

2.1 Décisions de la Commission

– Fletcher Challenge Limitée

Fletcher Challenge (ci-après « Fletcher », une société constituée sous le régime des lois de la Nouvelle-Zélande, possède, à la suite d'une restructuration de son capital survenue en 1996, quatre catégories d'actions à négociabilité restreinte pour chacun de ses principaux secteurs d'activité, dont les actions ordinaires de sa division de l'énergie (ci-après les « Actions de la division de l'énergie »). Les actions de Fletcher sont inscrites à la cote des bourses de la Nouvelle-Zélande et de l'Australie et elles sont négociables sous forme de certificats américains d'actions étrangères inscrits à la cote de la bourse de New York. Fletcher est un émetteur assujéti aux obligations d'information continue prévues dans le *Securities Exchange Act of 1934* (États-Unis). Fletcher émet également depuis 1987, des actions échangeables pour permettre à leur porteur de bénéficier d'actions assorties de droits qui procurent des droits de vote et des droits économiques équivalents, pour l'essentiel, à ceux dont le porteur aurait bénéficié s'il avait détenu une action de Fletcher directement. Comme les filiales canadiennes de Fletcher émettent de telles actions échangeables, Fletcher est un émetteur assujéti au Québec depuis une dizaine d'années.

Dans ce contexte, Fletcher a décidé qu'elle aurait avantage à créer un titre canadien représentant les Actions de la division de l'énergie (ci-après les « Actions canadiennes de la division de l'énergie »). À l'instar des actions échangeables existantes, cette nouvelle action échangeable procurera au porteur des droits de vote et des droits économiques à l'égard de la division de l'énergie de Fletcher qui seront, pour l'essentiel, équivalents à ceux dont jouirait le porteur s'il détenait des Actions de la division de l'énergie. Les Actions canadiennes de la division de l'énergie seront offertes par une nouvelle filiale canadienne à être constituée en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions* (ci-après « Canco »), laquelle deviendra un émetteur assujéti à la suite du placement par prospectus mentionné ci-dessous.

Il est prévu que les deux mécanismes suivants seront utilisés par Fletcher pour placer les

Actions canadiennes de la division de l'énergie en remplacement des Actions de la division de l'énergie, à savoir 1) un premier placement au moyen d'un prospectus par Canco (ci-après le « Placement ») coïncidant avec un programme de rachat d'Actions de la division de l'énergie à la bourse de la Nouvelle-Zélande dans le cours normal des affaires et 2) une offre publique de rachat indirecte faite par une fiducie de la Nouvelle-Zélande (ci-après la « fiducie d'investissement à participation unitaire ») auprès des porteurs d'Actions de la division de l'énergie au Canada, par laquelle ils recevront, en contrepartie, des Actions canadiennes de la division de l'énergie (ci-après « l'Offre d'échange »).

Les caractéristiques de base des Actions canadiennes de la division de l'énergie, seront définies dans les statuts de Canco et dans les conventions accessoires devant être conclues entre Fletcher, Canco, Industries Canada, une filiale à vocation spéciale d'Industries Canada (ci-après « Exchangeco ») et une société de fiducie canadienne (ci-après le « fiduciaire »), qui agira à titre de fondé de pouvoir des porteurs des Actions canadiennes de la division de l'énergie, aux fins de l'exercice des droits de vote lors des assemblées des porteurs d'Actions de la division de l'énergie. Les Actions canadiennes de la division de l'énergie sont notamment, en certaines circonstances, rachetables au gré du porteur ou au gré de Fletcher, ou rachetables par Canco ou par Exchangeco.

Tenant compte des faits mentionnés ci-dessus et des représentations faites par Fletcher, la Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, accorde en vue de la mise en place et du fonctionnement de la structure proposée, une dispense d'application de l'obligation d'établir un prospectus prévue à l'article 11 de la Loi et de l'inscription à titre de courtier prévue l'article 148 de la Loi, relativement aux transactions découlant du Placement ou de l'Offre d'échange ou qui leur sont reliées, qui seront effectuées dans le cadre de la structure mise en place par Fletcher.

Elle accorde également, dans le cadre de l'Offre d'échange :

- 1) une dispense de l'obligation d'établir une évaluation des titres prévue à l'article 183 du *Règlement sur les valeurs mobilières*;
- 2) une dispense des paragraphes 1° et 2° de l'article 147.5 de la Loi aux termes desquels les porteurs des Actions de la division de

1999-06-04 Vol. XXX n° 22

l'énergie peuvent retirer les actions qu'ils ont déposées dans le cadre de l'Offre d'échange;

- 3) une dispense de l'application des articles 143, 144 et 147.4 de la Loi afin de permettre à Fletcher, à la fiducie d'investissement à participation unitaire ou toute autre entité reliée de transiger sur les Actions canadiennes de la division de l'énergie ou les Actions de la division de l'énergie.

Les dispenses sont accordées selon les informations déposées auprès de la Commission et visent les opérations pour lesquelles aucune dispense ne sera disponible au moment en cause en vertu du chapitre 2 du Titre II ou du chapitre II du Titre quatrième de la Loi.

Décision n^o : 1998-C-0142

Article(s) : L-263 et L-11

L-263 et L-143

L-263 et L-144

L-263 et L-147.4

L-263 et L-147.5

L-263 et L-148

Date : 1998-05-12

– **Goldman Sachs Group, L.P. (The)**

La Commission dispense The Goldman Sachs Group, Inc. (ci-après « GS Inc. »), de l'application des paragraphes 2°, 3° et 10° de l'article 2.1 de l'*Instruction générale n° Q-3* à l'égard du placement d'options de souscription d'actions ordinaires et de certains autres titres de GS Inc. auprès des employés et des dirigeants de la société Goldman Sachs Canada (ci-après « GS Canada ») qui résident au Québec, en vertu du régime intitulé « *The Goldman Sachs 1999 Stock Incentive Plan* » (ci-après le « Régime »). Il y a actuellement huit employés qui résident au Québec.

De plus, la Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense The Chase Manhattan Bank, Chase Securities Inc., CMSS Financial Services L.P. et Goldman, Sachs & Co. de l'obligation d'inscription à titre de courtier prévue à l'article 148 de la Loi relativement à l'exercice de leurs activités auprès des personnes qui résident au Québec et qui sont admissibles au Régime.

La présente décision est valable pour le Régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que GS Inc. et GS Canada ne seront pas des émetteurs assujettis et que la Société respectera les normes américaines.

Décision n^o : 1999-C-0132

Article(s) : L-263 et L-148

IG : (Q-3)-2.1, 2°, 3° et 10°)

Date : 1999-04-15

– **Pfizer Inc.
Prudential Securities Incorporated
Merrill Lynch & Co. Inc.**

La Commission dispense la société Pfizer Inc. (ci-après la « Société ») de l'application des paragraphes 2°, 3°, 4° et 10° de l'article 2.1 de l'*Instruction générale n° Q-3* à l'égard du placement d'options de souscription d'actions ordinaires de la Société dans le cadre de son régime intitulé « *Pfizer Inc. Stock and Incentive Plan* » (ci-après le « Régime ») instauré à l'intention des salariés et ceux de ses filiales (ci-après les « sociétés Pfizer »), dont sa filiale canadienne, Pfizer Canada Inc. (ci-après la « filiale »). Au 15 octobre 1999 les sociétés Pfizer employaient environ 432 personnes qui résident au Québec.

De plus, la Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense les courtiers américains Prudential Securities Incorporated et Merrill Lynch & Co. Inc. de l'application de l'article 148 de la Loi relativement à leurs activités auprès des personnes qui résident au Québec et qui sont admissibles au Régime.

La présente décision est valable pour le Régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la Société et que sa filiale ne seront pas des émetteurs assujettis et que la Société respectera les normes américaines.

Décision n^o : 1999-C-0131

Article(s) : L-263 et L-148

IG : (Q-3)-2.1, 2°, 3°, 4° et 10°)

Date : 1999-04-15

3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

4. POURSUITES JUDICIAIRES

4.1 Poursuites criminelles

4.2 Poursuites pénales

4.3 Poursuites civiles

5. INTERDICTIONS

5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs.

5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs

5.3 Levées d'interdiction

– **Annabelle Inc.**

Levée en date du 1^{er} juin 1999 de l'interdiction faite à toute personne, depuis le 9 février 1999, d'effectuer des opérations sur les valeurs de l'émetteur, au motif qu'il s'est conformé aux obligations d'information de la Loi.

– **Ecoval Inc.**

Levée en date du 1^{er} juin 1999 de l'interdiction faite à toute personne, depuis le 20 avril 1999, d'effectuer des opérations sur les valeurs de l'émetteur, au motif qu'il s'est conformé aux obligations d'information de la Loi.

6. PLACEMENTS

6.1 Visas de prospectus

Prospectus provisoires

– **Canadian Occidental Petroleum Ltd.**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 28 mai 1999 concernant le placement de titres d'emprunt.

Le visa prend effet le 28 mai 1999.

Placeurs pour compte :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
ScotiaMcLeod Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Marchés Mondiaux CIBC Inc.

Numéro de projet Sédar : 181813

– **Compagnie Seagram Ltée (La)**

Visa du prospectus simplifié provisoire modifié du 24 mai 1999 concernant le placement de 7 500 000 actions ordinaires.

Le visa prend effet le 25 mai 1999.

Preneurs fermes :

Goldman Sachs Canada
Marchés Mondiaux CIBC Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Nesbitt Burns Inc.

Numéro de projet Sédar : 177921

– **Fonds de valeur d'actions canadiennes
McLean Budden**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 18 mai 1999 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 31 mai 1999.

Numéro de projet Sédar : 176295

– **Fonds Fidelity Portefeuille international
RER
Fonds Fidelity Répartition mondiale RER**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 27 mai 1999 concernant le placement de titres.

Le visa prend effet le 31 mai 1999.

Numéro de projet Sédar : 180707

– **Fonds REER d'actions américaines
Stratégie Globale
Fonds REER de sociétés mondiales
Stratégie Globale
Fonds REER mondial équilibré Stratégie
Globale**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 18 mai 1999 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 1^{er} juin 1999.

Numéro de projet Sédar : 176350

– **FONDS AIC
Fonds Avantage Universel AIC
Fonds Diversifié Universel AIC
Fonds Obligations AIC
Fonds Obligations Universelles AIC
Fonds REER Avantage Mondial AIC
Fonds REER Avantage Universel AIC
Fonds REER Valeur AIC
Fonds REER Actions Mondiales AIC
Fonds REER Diversifié Universel AIC**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 20 mai 1999 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 28 mai 1999.

Numéro de projet Sédar : 178238

– **Future Shop Ltée**

Visa du prospectus provisoire du 4 mai 1999 concernant le placement de 1 500 000 actions ordinaires, devant être émises, sans contrepartie additionnelle, lors de l'exercice de 1 500 000 bons de souscription spéciaux, antérieurement placés au prix de 14,10 \$ par bon de souscription spécial.

Le visa prend effet le 28 mai 1999.

Preneurs fermes :

ScotiaMcLeod Inc.
Marchés Mondiaux CIBC Inc.

Numéro de projet Sédar : 171831

– **Groupe Immobilier Oxford Inc.**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 21 mai 1999 concernant le placement de 7 249 275 actions ordinaires, au prix de 17,25 \$ l'action ordinaire.

Le visa prend effet le 21 mai 1999.

Preneurs fermes :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.

Marchés mondiaux CIBC inc.
Nesbitt Burns Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
HSBC James Capel Canada Inc.
Griffiths McBurney & Associés
Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.

– **KMS Power Income Fund**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 31 mai 1999 concernant le placement d'un emprunt en débiteures subordonnées convertibles non garanties à 10 %, échéant le 30 juin 2004.

Le visa prend effet le 31 mai 1999.

Preneurs fermes :

ScotiaMcLeod Inc.
Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.
Nesbitt Burns Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar : 182554

– **Neurochem Inc.**

Visa du prospectus provisoire modifié du 26 mai 1999 concernant le placement d'actions ordinaires.

Le visa prend effet le 28 mai 1999.

Preneurs fermes :

Valeurs Mobilières TD Inc.
Griffiths McBurney & Associés
Société de Valeurs First Marathon Limitée
Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.
Corporation Canaccord Capital

Numéro de projet Sédar : 167627

– **Rio Alto Exploration Ltd.**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 28 mai 1999 concernant le placement de 5 000 000 d'actions ordinaires, au prix de 21,00 \$ l'action.

Le visa prend effet le 28 mai 1999.

Preneurs fermes :

Marchés Mondiaux CIBC Inc.
Griffiths McBurney & Associés
Nesbitt Burns Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
HSBC James Capel Canada Inc.
ScotiaMcLeod Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Bunting Warburg Dillon Read Inc.

Numéro de projet Sédar : 181779

– **Société en commandite Ressources Canada Dominion III**

Visa du prospectus provisoire du 28 mai 1999 concernant le placement de parts, au prix de 25 \$ la part.

Le visa prend effet le 31 mai 1999.

Placeurs pour compte :

Merrill Lynch Canada Incorporée
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
CIBC Marchés mondiaux Inc.
Nesbitt Burns Inc.
ScotiaMcLeod Inc.
Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Société de Valeurs First Marathon Limitée
HSBC James Capel Canada Inc.

Numéro de projet Sédar : 181664

– **Société Financière Manuvie**

Visa du prospectus provisoire du 25 mai 1999 concernant le placement d'actions ordinaires.

Le visa prend effet le 26 mai 1999.

Preneur ferme :

ScotiaMcLeod Inc.

Numéro de projet Sédar : 179452

– **SPEQ Breuvages Guts inc. Les Breuvages Guts International inc.**

Visa du prospectus provisoire du 25 mai 1999 concernant le placement d'actions ordinaires, au prix de 1 \$ l'action.

Le visa prend effet le 27 mai 1999.

Placeur pour compte :

Whalen, Béliveau & Associés Inc.

Numéro de projet Sédar : 180563

– **WestJet Airlines Ltd.**

Visa du prospectus provisoire du 25 mai 1999 concernant le placement d'actions ordinaires.

Le visa prend effet le 28 mai 1999.

Preneurs fermes :

Marchés Mondiaux CIBC Inc.
HSBC James Capel Canada Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Yorkton Valeurs Mobilières

Numéro de projet Sédar : 180626

1999-06-04 Vol. XXX n° 22

Prospectus définitifs

– **Cogeco Câble inc.**

Visa du prospectus simplifié du 27 mai 1999 concernant le placement d'un emprunt de 150 000 000 \$ en débetures garanties de premier rang à 6,75 %, série 1, échéant le 4 juin 2009.

Le présent visa donné selon le régime de l'examen accéléré confirme que le prospectus simplifié définitif a également été visé par les autorités de valeurs mobilières de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, de la Saskatchewan, du Manitoba, de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île du Prince-Édouard et de Terre-Neuve.

Le visa prend effet le 28 mai 1999.

Preneurs fermes :

Marchés Mondiaux CIBC Inc.
Nesbitt Burns Inc.
ScotiaMcLeod Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.

Numéro de projet Sédar : 161466

– **Fonds de Placement Lasalle
Fonds de Placement Lasalle - section
Équilibrée
Fonds de Placement Lasalle - section
Actions**

Visa du prospectus simplifié du 24 mai 1999 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 28 mai 1999.

Mandataire :

La Corporation Financière Lasalle Inc.

Numéro de projet Sédar : 146816

– **Fonds Ficare
Fonds Ficare Actions
Fonds Ficare Obligations
Fonds Ficare Équilibré
Fonds Ficare Marché Monétaire
Fonds Ficare Démographique
Fonds Ficare Équilibré Défensif
Fonds Ficare Dividendes**

Visa du prospectus simplifié du 28 mai 1999 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 3 juin 1999.

Mandataire :

Sogefonds MFQ Inc.

Numéro de projet Sédar : 170821

– **Fonds Montrusco Sélect
Fonds Montrusco Sélect - Revenu
Fonds Montrusco Sélect - Actions
canadiennes
Fonds Montrusco Sélect - Actions de
croissance
Fonds Montrusco Sélect - Actions
américaines imposables
Fonds Montrusco Sélect - Marché E.A.E.O.
Fonds Montrusco Sélect Équilibré
Fonds Montrusco Sélect - Actions
américaines non imposables
Fonds Montrusco Sélect Équilibré+
Fonds Montrusco Sélect T-Max
Fonds Montrusco Sélect - Obligations
indice+
Fonds Montrusco Sélect - Actions de
l'Europe continentale
Fonds Montrusco Sélect Mondial équilibré+
Fonds Montrusco Sélect - Actions du
Japon**

Visa du prospectus simplifié du 1^{er} juin 1999 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 2 juin 1999.

Numéro de projet Sédar : 168327

– **Fonds mutuel Jones Heward
Fonds mutuel Jones Heward Ltée
Fonds américain Jones Heward
Fonds équilibré canadien Jones Heward
Fonds d'obligations Jones Heward
Fonds du marché monétaire Jones Heward**

Visa du prospectus simplifié du 28 mai 1999 concernant le placement d'actions et de parts.

Le visa prend effet le 3 juin 1999.

Numéro de projet Sédar : 169470

– **Fonds regroupés Azura
Fonds regroupé Azura Conservateur
Fonds regroupé Azura Équilibré
Fonds regroupé Azura Croissance
Fonds regroupé Azura Équilibré Retraite
Fonds regroupé Azura Croissance Retraite
Fonds regroupé Azura Forte Croissance
Retraite**

Visa du prospectus du 31 mai 1999 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 31 mai 1999.

Numéro de projet Sédar : 170268

- **Fonds Rothschild Sélect-Série Stratégie Globale**
Fonds d'actions canadiennes SG^{MD}
Fonds canadien équilibré SG
Fonds obligataire international SG^{MD}
Fonds d'actions américaines SG
Fonds d'actions internationales SG

Visa du prospectus simplifié du 21 mai 1999 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 2 juin 1999.

Mandataire :

Les Services Investors Limitée

Numéro de projet Sédar : 165460

- **Groupe Immobilier Oxford Inc.**

Visa du prospectus simplifié du 31 mai 1999 concernant le placement de 8 699 275 actions ordinaires au prix de 17,25 \$ l'action.

Le visa prend effet le 1^{er} juin 1999.

Preneurs fermes :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Marchés Mondiaux CIBC Inc.
Nesbitt Burns Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
HSBC James Capel Canada Inc.
Griffiths McBurney & Associés
Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.

Numéro de projet Sédar : 178912

- **Imprimeries Quebecor Inc.**

Visa du prospectus simplifié du 28 mai 1999 concernant le placement de 6 900 000 actions subalternes comportant droit de vote au prix de 36 \$ l'action.

Le présent visa donné selon le régime de l'examen accéléré confirme que le prospectus simplifié définitif a également été visé par les autorités de valeurs mobilières de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, de la Saskatchewan, du Manitoba, de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île du Prince-Édouard et de Terre-Neuve.

Le visa prend effet le 28 mai 1999.

Preneurs fermes :

Nesbitt Burns Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Marchés Mondiaux CIBC Inc.

Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.
ScotiaMcLeod Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Newcrest Capital Inc.
Bunting Warburg Dillon Read Inc.
Morgan Stanley Canada Limitée
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar : 178055

- **Manitoba Telecom Services Inc.**

Visa du prospectus simplifié du 31 mai 1999 concernant le placement d'un emprunt de 350 000 000 \$ en billets à moyen terme.

Le visa prend effet le 1^{er} juin 1999.

Placeurs pour compte :

Marchés Mondiaux CIBC Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Nesbitt Burns Inc.
ScotiaMcLeod Inc.

Numéro de projet Sédar : 174224

- **Merrill Lynch Mortgage Loans Inc.**

Visa du prospectus simplifié du 31 mai 1999 concernant le placement de certificats adossés à des prêts hypothécaires commerciaux, série 1998-Canada I en contrepartie de certificats antérieurement placés.

Le visa prend effet le 31 mai 1999.

Preneurs fermes :

Merrill Lynch Canada Incorporée
ScotiaMcLeod Inc.

Numéro de projet Sédar : 174310

- **Portefeuilles Artisan (Les)**
Portefeuille Artisan RÉR le plus conservateur
Portefeuille Artisan RÉR conservateur
Portefeuille Artisan RÉR prudent
Portefeuille Artisan RÉR dynamique
Portefeuille Artisan RÉR le plus dynamique
Portefeuille Artisan le plus conservateur
Portefeuille Artisan conservateur
Portefeuille Artisan prudent
Portefeuille Artisan dynamique
Portefeuille Artisan le plus dynamique
Portefeuille d'actions canadiennes Artisan
Portefeuille de bons du trésor canadien Artisan
Portefeuille d'actions américaines Artisan
Portefeuille d'actions internationales Artisan
Portefeuille de revenu fixe mondial Artisan

Visa du prospectus simplifié du 25 mai 1999 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 31 mai 1999.

Numéro de projet Sédar : 165839

- **Première Corporation émettrice de TACHC N-45°**

Visa du prospectus du 25 mai 1999 concernant le placement d'un emprunt de 254 114 786 \$ en obligations de série 1999-1.

Le visa prend effet le 26 mai 1999.

Preneurs fermes :

Merrill Lynch Canada Incorporée
Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.

Numéro de projet Sédar : 161169

- **Régime de bourses d'études Héritage**

Visa du prospectus du 25 mai 1999 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 31 mai 1999.

Mandataire :

Corporation financière canadienne américaine (Canada) Limitée

Numéro de projet Sédar : 165828

- **Ressources Ste-Geneviève Itée**

Visa du prospectus du 28 mai 1999 concernant le placement de :

- 30 200 000 unités, chacune composée d'une action ordinaire et d'un bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,10 \$ l'unité;
- 3 020 000 bons de souscription d'action ordinaire à titre de rémunération additionnelle au placeur pour compte;
- 3 714 179 unités de bon de souscription spéciales, chacune composée d'une action ordinaire et d'un bon de souscription d'action ordinaire, à être émises à l'exercice de 3 000 000 de bons de souscription spéciaux antérieurement placés au prix de 0,10 \$ le bon;
- 146 649 536 actions ordinaires émises en contrepartie de dettes à raison d'une action ordinaire pour chaque tranche de 0,20 \$ de dette, tel que prévu dans le plan déposé et approuvé conformément aux dispositions de la *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies*;
- une débenture d'un montant en capital de 1 400 000 \$ convertible en actions ordinaires à raison d'une action ordinaire pour chaque tranche de 0,20 \$ de dette;
- une débenture d'un montant en capital de 3 200 000 \$ convertible en actions ordinaires de Ressources KWG Inc. à raison d'une action ordinaire pour chaque tranche de 0,40 \$ de dette;
- 560 000 actions ordinaires à être émises en paiement d'intérêts le 31 décembre 1999;
- 10 550 000 unités, chacune composée d'une action ordinaire et d'un bon de souscription d'action ordinaire, en contrepartie de dettes, à raison d'une action ordinaire pour chaque tranche de 0,10 \$ de dette.

Le visa prend effet le 2 juin 1999.

Placeur pour compte :

Alpha Capital Inc.

Numéro de projet Sédar : 125177

- **Shaw Communications Inc.**

Visa du prospectus simplifié du 25 mai 1999 concernant le placement de 4 000 000 d'actions participantes de catégorie B sans droit de vote, au prix de 65 \$ l'action.

Le visa prend effet le 26 mai 1999.

Preneurs fermes :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Merrill Lynch Canada Incorporée

Marchés mondiaux CIBC Inc.
Valeurs mobilières Crédit Suisse First Boston
Inc.
Griffiths McBurney & Associés
ScotiaMcLeod Inc.

Numéro de projet Sédar : 175819

– **Theratechnologies Inc.**

Visa du prospectus simplifié du 28 mai 1999 concernant le placement de 600 000 unités devant être émises à l'exercice de 600 000 bons de souscription spéciaux antérieurement placés au prix de 10 \$ le bon, chaque unité étant composée d'une action ordinaire de Theratechnologies Inc. et d'un bon de souscription conférant à son porteur sans contrepartie additionnelle le droit d'acquérir 2,5 actions ordinaires de Écopia BioSciences Inc. avant le 5 mai 2004 ou un tiers d'une action ordinaire de Theratechnologies Inc. à l'expiration des bons le 5 mai 2004.

Le présent visa donné selon le régime de l'examen accéléré confirme que le prospectus simplifié définitif a également été visé par l'autorité de valeurs mobilières de l'Ontario.

Le visa prend effet le 28 mai 1999.

Placeur pour compte :

Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.

Numéro de projet Sédar : 177773

– **UltraVision Corporation**

Visa du prospectus du 25 mai 1999 concernant les placements :

- de 13 663 272 actions ordinaires qui seront émises lors de l'exercice de 46 105 550 bons de souscription spéciaux émis antérieurement et de 8 547 537 bons de souscription spéciaux de vendeur émis antérieurement;
- de 2 732 564 options de rémunération du placeur pour compte qui seront émis à l'exercice de 2 732 564 bons de souscription du placeur pour compte, chacune permettant de souscrire 0,25 action ordinaire au prix de 1,68 \$ l'action; et
- de 2 083 333 bons de souscription de financement, chacun permettant de souscrire à 0,25 action ordinaire au prix de 1,68 \$ l'action.

Le visa prend effet le 27 mai 1999.

Placeur pour compte :

Société de Valeurs First Marathon Limitée

Numéro de projet Sédar : 157096

– **Westcoast Energy Inc.**

Visa du prospectus simplifié du 25 mai 1999 concernant le placement de titres de créance d'un montant en capital global maximum de 750 000 000 \$.

Le visa prend effet le 26 mai 1999.

Numéro de projet Sédar : 174765

Modifications du prospectus

– **Fonds d'actions étrangères Ivy
Fonds de gestionnaires sélects Universal**

Visa de la modification n° 2 du 18 mai 1999 du prospectus simplifié du 27 janvier 1999 concernant le placement de parts.

Cette modification fait suite à un nouveau paragraphe ajouté à la rubrique « Risques auxquels s'expose le Fonds » du prospectus simplifié relativement au Fonds d'actions étrangères Ivy et au Fonds de gestionnaires sélects Universal.

Le visa prend effet le 27 mai 1999.

Numéro de projet Sédar : 131901

– **Fonds d'obligations canadiennes O'Donnell**

Visa de la modification du 18 mai 1999 du prospectus simplifié du 27 novembre 1998 concernant le placement de parts.

Motifs de la modification : Société de gestion de placements O'Donnell, le Gestionnaire de Fonds d'obligations canadiennes O'Donnell, a conclu une convention de regroupement en date du 13 avril 1999 avec Strategic Value Corporation et 1346060 Ontario Inc., filiale en propriété exclusive indirecte de Strategic Value Corporation, au terme de laquelle le Gestionnaire et 1346060 Ontario Inc. fusionneront et seront prorogées à titre de filiale en propriété exclusive indirecte de Strategic Value Corporation.

Le visa prend effet le 31 mai 1999.

Numéro de projet Sédar : 128872

– **Fonds O'Donnell**

Visa de la modification du 18 mai 1999 du prospectus simplifié du 10 septembre 1998 concernant le placement de parts de :

Fonds canadien O'Donnell
Fonds de croissance O'Donnell
Fonds canadien nouvelle croissance O'Donnell
Fonds sélect O'Donnell
Fonds sectoriel américain de croissance O'Donnell
Fonds américain à capitalisation moyenne O'Donnell
Fonds mondial d'actions O'Donnell
Fonds mondial de métaux précieux O'Donnell
Fonds d'optimisation du revenu O'Donnell
Fonds américain d'optimisation du revenu O'Donnell
Fonds équilibré O'Donnell
Fonds du marché monétaire O'Donnell
Fonds à court terme O'Donnell.

Cette modification est due au fait que la Société de gestion de placements O'Donnell, le gestionnaire de Fonds canadien O'Donnell, Fonds de croissance O'Donnell, Fonds canadien nouvelle croissance O'Donnell, Fonds sélect O'Donnell, Fonds sectoriel américain de croissance O'Donnell, Fonds américain à capitalisation moyenne O'Donnell, Fonds mondial d'actions O'Donnell, Fonds mondial de métaux précieux O'Donnell, Fonds d'optimisation du revenu O'Donnell, a conclu une convention de regroupement en date du 13 avril 1999 avec Strategic Value Corporation et 1346060 Ontario Inc., filiale en propriété exclusive indirecte de Strategic Value Corporation, aux termes de laquelle le gestionnaire et 1346060 Ontario Inc. fusionneront et seront prorogés à titre de filiale en propriété exclusive indirecte de Strategic Value Corporation.

Le visa prend effet le 28 mai 1999.

Numéro de projet Sédar : 51220

– **Fonds de placement Spectrum United**

Visa de la modification n° 3 du 18 mai 1999 du prospectus simplifié du 14 août 1998 concernant le placement de parts de :

Fonds Actions canadiennes Spectrum United
Fonds Titres de croissance canadiens Spectrum United
Fonds Placements canadiens Spectrum United
Fonds Participations canadiennes Spectrum United.

Cette modification fait suite à des changements de conseillers de placement.

Le visa prend effet le 1^{er} juin 1999.

Numéro de projet Sédar : 109641

Modifications de la notice d'offre

– **Micro Tempus Inc.**

Approbation de la modification du 28 septembre 1998 de la notice d'offre du 3 octobre 1995 concernant le placement d'un nombre additionnel d'options de souscription de 2 300 000 actions ordinaires, pour un total de 7 000 000 actions ordinaires.

Cette modification fait suite à une augmentation du nombre d'actions réservées pour émission à la suite de l'exercice d'options octroyées en vertu d'un régime.

– **Purkinje Inc.**

Approbation de la modification du 22 avril 1999 de la notice d'offre du 15 octobre 1997 concernant le placement d'un nombre additionnel d'options de souscription de 73 141 actions ordinaires, pour un total de 358 605 actions ordinaires.

Cette modification fait suite à une augmentation du nombre d'options de souscription d'actions ordinaires.

6.2 Dispenses

– **Caisse populaire Desjardins de l'Estuaire (Charlevoix)**

Dispense de prospectus concernant le placement de parts permanentes.

Les titres sont placés auprès des porteurs de parts permanentes de La Caisse populaire Desjardins de St-Siméon, Charlevoix et de Caisse populaire Desjardins de Baie Ste-Catherine, en échange de leurs titres, dans le cadre d'une opération de regroupement de sociétés.

À compter de la date de la fusion, de La Caisse populaire Desjardins de St-Siméon, Charlevoix et de Caisse populaire Desjardins de Baie Ste-Catherine, Caisse populaire Desjardins de l'Estuaire (Charlevoix) deviendra un émetteur assujéti aux obligations prescrites au Titre III de la Loi.

Numéro de projet Sédar : 174417

– **Caisse populaire Desjardins de la Vallée maskoutaine**

Dispense de prospectus concernant le placement de parts permanentes.

Les titres sont placés auprès des porteurs de parts permanentes de La Caisse Populaire de La Providence et de La Caisse Populaire de St-Joseph de St-Hyacinthe et de La Caisse populaire Morin, en échange de leurs titres, dans le cadre d'une opération de regroupement des sociétés.

À compter de la date de la fusion, de La Caisse populaire de La Providence, de La Caisse Populaire de St-Joseph de St-Hyacinthe et de la Caisse populaire Morin, Caisse populaire Desjardins de la Vallée maskoutaine deviendra un émetteur assujéti aux obligations prescrites au Titre III de la Loi.

Numéro de projet Sédar : 172404

– **Caisse populaire Desjardins du Vieux-Rosemont**

Dispense de prospectus concernant le placement de parts permanentes.

Les titres sont placés auprès des porteurs de parts permanentes de La caisse populaire de St-François-Solano et de Caisse populaire Saint-Esprit de Rosemont, en échange de leurs titres, dans le cadre d'une opération de regroupement des sociétés.

À compter de la date de la fusion de La caisse populaire de St-François-Solano et de Caisse populaire Saint-Esprit de Rosemont, Caisse populaire Desjardins du Vieux-Rosemont deviendra un émetteur assujéti aux obligations prescrites au Titre III de la Loi.

Numéro de projet Sédar : 174429

– **Caisse populaire Desjardins Le Manoir**

Dispense de prospectus concernant le placement de parts permanentes.

Les titres sont placés auprès des porteurs de parts permanentes de Caisse populaire Desjardins de Mascouche et de Caisse populaire Desjardins de La Plaine, en échange de leurs titres, dans le cadre d'une opération de regroupement des sociétés.

À compter de la date de la fusion, de Caisse populaire Desjardins de Mascouche et de Caisse populaire Desjardins de La Plaine, Caisse populaire Desjardins Le Manoir

deviendra un émetteur assujéti aux obligations prescrites au Titre III de la Loi.

Numéro de projet Sédar : 172426

– **Cirque Energy Corp.**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'actions ordinaires de Cirque Energy Corp. auprès des actionnaires de Tikal Resources Inc., en échange de leurs titres, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus à moins que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti, sauf à l'extérieur du Québec.

Numéro de projet Sédar : 173477

– **Cognicase Inc.**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'actions ordinaires auprès des actionnaires de Roy, Bourassa et Associés Inc., en contrepartie partielle de leurs titres, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

– **Corporation Ced-Or Inc.**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'une option permettant d'acheter 300 000 actions ordinaires au prix de 1,00 \$ l'action pour une période de trois ans auprès de Frank Baylow en contrepartie du transfert de 95 % des actions émises et en circulation de Ced-Or Forest Products Inc.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre le souscripteur et des personnes avec qui il a des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujéti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

– **Corporation de communications MetroNet et AT&T Corp.**

Dispense de prospectus concernant les placements :

- de reçus de dépôt de catégorie A et de catégorie B de Corporation de communications MetroNet auprès des porteurs de ses actions avec droit de vote de catégorie A et sans droit de vote de catégorie B, en échange de leurs actions qui seront déposées auprès de Compagnie Trust CIBC Mellon;
- d'actions ordinaires d'AT&T Corp. auprès des porteurs de reçus de dépôt de catégorie A et de catégorie B de Corporation de communications MetroNet, en échange de leurs titres, lors de l'achat des actions avec droit de vote de catégorie A et sans droit de vote de catégorie B, déposées auprès de Compagnie Trust CIBC Mellon, par AT&T Corp. ou par un ou plusieurs membres du groupe d'AT&T Corp. ou par toute(s) autre(s) personne(s) désignée(s) par AT&T Corp., qui devrait survenir au plus tard le 30 juin 2003.

Cette dispense est accordée conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Prenez avis qu'AT&T Corp. deviendra un émetteur assujéti aux obligations prescrites au Titre III de la Loi à compter de la date du placement d'actions ordinaires d'AT&T Corp. auprès des porteurs de reçus de dépôt de catégorie A et de catégorie B de Corporation de communications MetroNet.

– **Derrick Energy Corporation et Derrick Resources Inc.**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant les placements

- d'actions de catégorie A et d'actions de catégorie B de Derrick Energy Corporation auprès des porteurs de ses actions ordinaires, en échange de leurs titres; et
- d'actions ordinaires de Derrick Resources Inc. auprès des porteurs d'actions de catégorie B de Derrick Energy Corporation, en échange de leurs titres;

Cette dispense est accordée conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus, à moins que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti, sauf à l'extérieur du Québec.

– **Diaz Resources Ltd.**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'actions de catégorie A à droit de vote subalterne de Diaz Resources Ltd. auprès des actionnaires de Brittany Energy Inc. et de Uniglobe Ventures Ltd., en échange de leurs titres, conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec.

– **Epic Data International Inc.**

Dispense Richard Begbie, Gordon Graham, Louise Bélanger, Sylvain Parent, Philippe Deschesnes, Stephane Clark, Marco Cartier, Jean-Pierre Provencal et Michel Racicot de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'actions privilégiées de catégorie A, B et C échangeables de Epic Data Holdings Inc. et des actions ordinaires de Epic Data International Inc. à être émises à l'exercice du droit d'échange des actions privilégiées de catégorie A, B et C de Epic Data Holdings Inc. auprès de Normand Pigeon et Normand McGuire, conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition que les acquéreurs respectent les conditions concernant l'aliénation énumérées dans le document de décision du régime d'examen concerté datée le 21 janvier 1999.

– **État d'Israël**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'un emprunt de 13 600 000 \$ de « CHAI Issue Canadian Dollar Savings Bonds ».

Le tout aux conditions suivantes :

1. Canada - Israël Valeurs Mobilières Ltée doit faire parvenir à la Commission l'avis prévu à l'article 98 du Règlement à la fin du douzième mois suivant cette décision, accompagnée de droits calculés sur la base de 0,02 % de la valeur des titres placés au Québec durant cette période de 12 mois;
2. Cette dispense est valide jusqu'au 27 mai 2000.

– **Exploration Boréale Inc.**

Dispense de prospectus concernant le placement d'un maximum de 816 667 actions ordinaires à être émises à titre de paiement d'intérêts sur une débenture convertible.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre le souscripteur et des personnes avec qui il a des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujéti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

– **Halifax Group plc**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 7 721 actions ordinaires de Halifax Group plc auprès des actionnaires de Halifax plc, en échange de leurs actions ordinaires, conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition suivante :

- l'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs et entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec.

– **Manitoba Telecom Services Inc.**

Dispense Manitoba Telecom Services Inc. de l'application de l'article 33 de la Loi en l'autorisant à faire durer deux ans à partir de la date du visa du prospectus simplifié le placement d'un emprunt de 350 000 000 \$ en billets à moyen terme.

Dispense Manitoba Telecom Services Inc., dans son prospectus simplifié, de présenter les attestations prévues aux articles 61 et 62 du Règlement, et la totalité ou une partie des informations prévues aux rubriques 1, 5, 6 et 9 et à la rubrique 9.1 le cas échéant, de l'Annexe IV du Règlement.

Ces dispenses sont conditionnelles à l'établissement et au dépôt d'un supplément conforme aux dispositions du régime de prospectus préalable prévu à l'Instruction générale n° C-44 à l'occasion d'un placement

d'un emprunt de 350 000 000 \$ en billets à moyen terme.

Dispense Manitoba Telecom Services Inc. de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'un emprunt de 350 000 000 \$ en billets à moyen terme par voie de prospectus, à la condition que le coût total de souscription soit d'au moins 150 000 \$ par personne ou auprès d'acquéreurs avertis.

– **Marshall-Barwick Inc.**

Dispense de prospectus concernant le placement d'actions ordinaires.

Les titres sont placés auprès des actionnaires de la société en échange de leurs titres dans le cadre de la restructuration du capital de la société.

Numéro de projet Sédar : 174583

– **Mattel, Inc.**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'actions ordinaires de la société auprès des détenteurs d'actions échangeables ne comportant pas droit de vote de Produits logiciels Softkey Inc., à l'exercice du droit d'échange de celles-ci, conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec.

– **Produits Fraco Ltée (Les)**

Dispense Daniel Lajeunesse de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant les placement suivants :

- de 5 000 actions de catégorie A de Produits Fraco Ltée (Les) auprès de Daniel Debonis au prix de 4,00 \$ l'action;
- de 3 750 actions de catégorie A de Produits Fraco Ltée (Les) au prix de 4,00 \$ l'action accompagné du don de 10 000 actions de catégorie A de Produits Fraco Ltée (Les) auprès de Youhan Lajeunesse; et
- de 1 500 actions de catégorie A de Produits Fraco Ltée (Les) auprès de Martin Lajeunesse au prix de 4,00 \$ l'action.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus à

moins que Produits Fraco ltée (Les) ait qualité d'émetteur assujetti.

– **Ressources Freewest Canada Inc.**

Dispense de prospectus concernant le placement de 1 100 000 actions ordinaires au prix de 0,25 \$ l'action et de 1 100 000 bons de souscription d'actions ordinaires.

Les titres sont placés à l'extérieur du Québec.

Numéro de projet Sédar : 177031

– **Ressources Freewest Canada Inc.**

Dispense de prospectus concernant le placement de 100 000 actions ordinaires de la société auprès de Reg Cox, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Les titres sont placés à l'extérieur du Québec.

Numéro de projet Sédar : 179529

– **Saraïde, Inc.**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'options de souscription d'actions ordinaires de la société auprès de ses salariés et de ceux de sociétés du même groupe aux conditions suivantes :

1. que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
2. qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise à toutes les personnes visées par le placement.

– **Systèmes de gestion de l'entretien spécialisé (S'GES) inc.**

Dispense en faveur des porteurs des 7 000 000 d'actions catégorie « B » de Systèmes de gestion de l'entretien spécialisé (S'GES) inc., acquises alors que la société était une société fermée, de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de ces titres à la condition que l'aliénation de ces titres soit conforme aux dispositions prévues au prospectus du 19 février 1999 concernant leur dépôt entre les mains d'un tiers.

– **Westcoast Energy Inc.**

Dispense Westcoast Energy Inc. de l'application de l'article 33 de la Loi en l'autorisant à faire durer deux ans à partir de la date du visa du prospectus simplifié le placement de titres de créance d'un montant en capital global maximum de 750 000 000 \$;

Dispense Westcoast Energy Inc., dans son prospectus simplifié, de présenter les attestations prévues aux articles 61 et 62 du Règlement, et la totalité ou une partie des informations prévues aux rubriques 1, 5, 6 et 9 et à la rubrique 9.1 le cas échéant, de l'Annexe IV du Règlement.

Ces dispenses sont conditionnelles à l'établissement et au dépôt d'un supplément conforme aux dispositions du régime de prospectus préalable prévu à l'Instruction générale canadienne n° C-44 à l'occasion du placement de titres de créance d'un montant en capital global maximum de 750 000 000 \$;

Dispense Westcoast Energy Inc. de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de titres de créance d'un montant en capital global maximum de 750 000 000 \$ par voie de prospectus, à la condition que le coût total de souscription soit d'au moins 150 000 \$ par personne ou auprès d'acquéreurs avertis.

6.3 Avis de placement

– **Adforce, Inc.**

Placement de 500 actions ordinaires, au prix de 15,00 \$ US l'action.

Souscripteurs :

Dorchester Investment Management

Date du placement : Le 7 mai 1999

– **Corporation Teck**

Placement d'un emprunt de 8 500 000 \$ en débetures, échangeables en actions ordinaires de Cominco Ltd., 3,28 % l'an, échéant en 2024.

Souscripteurs :

Caisse de dépôt et placement du Québec

Fonds d'Arbitrage Amethyste

Date du placement : Le 29 avril 1999

– **Gestion de portefeuilles Banque Royale Inc.**

Placement de :

NOM	PARTS	\$ (la part)
RBIM Mortgage Fund	684,7397	104,2965
RBIM Bond Fund	5 791,0049	110,4848
RBIM Canadian Equity Fund	4 390,7852	32,9273
RBIM Dividend Fund	4 222,0016	15,7216
RBIM Global Bond Fund	992,8361	98,4962
RBIM EAFE Fund	18 060,9977	34,6326
RBIM European Fund	14 244,2724	9,7546
RBIM Far East Ex Japan Fund	398,9912	12,7474
RBIM Japanese Fund	2 440,6360	10,74910
RBIM American Equity Trust	3 853,8993	53,2769 \$ US

Souscripteur :

Compagnie Trust Royal

Date du placement : Le 5 mai 1999

– **Helix Hearing Care of America Corp.**

Placement de 350 000 bons de souscription d'actions ordinaires de série B, à 1,75 \$ l'action.

Souscripteur :

BLC Valeurs Mobilières Inc.

Date du placement : Le 18 février 1999

– **Inflazyme Pharmaceuticals Ltd.**

Placement de 2 775 000 bons de souscription spéciaux, chacun donnant droit à une action ordinaire, au prix de 1,25 \$ le bon spécial.

Souscripteurs :

Bankmont & Co.

Sofinov Société Financière D'Innovation

Date du placement : Le 14 mai 1999

ERRATUM (bulletin 1999-01-29 Vol. XXX n° 4)

– **Ressources Continental Ltée**

Placement de **2 500 000** actions ordinaires, chacune accompagnée d'un bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,30 \$ l'action.

Souscription :

Jacques Brazeau Int. Inc.

François Chenail

Jean Gagné

Date du placement : Le 4 janvier 1999

6.5 Divers

– **AirBoss of America Corp.**

Autorisation donnée à la société de devenir émetteur assujetti au motif qu'elle est tenue à des obligations d'information continue équivalentes en Ontario et de faire valoir une période de 13 ans pendant laquelle elle a satisfait à ces obligations.

– **Canadian Royalties Inc.**

Dispense de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française de la notice d'information qu'elle entend déposer vers le 27 mai 1999, dans le cadre de l'offre publique d'achat de la totalité des actions émises et en circulation de P.E. Minerals Inc., à la condition que la version française desdits documents d'offre soit déposée auprès de la Commission et transmise aux actionnaires de P.E. Minerals Inc. résidant au Québec au plus tard le 3 juin 1999.

– **KMS Power Income Fund**

Dispense de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 28 mai 1999, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

– **Newalta Corporation**

Dispense Newalta Corporation de l'obligation prévue à l'article 169 du Règlement, aux conditions suivantes :

- que la société satisfasse, lors du dépôt de son prospectus simplifié, aux dispositions de l'Instruction générale canadienne n° C-47; et

- que la valeur de ses actions ordinaires en circulation établie d'après le cours de clôture du mois précédant la date de dépôt de sa notice annuelle, soit 75 000 000 \$.

– **Rio Alto Exploration Ltd.**

Dispense de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 28 mai 1999, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

– **Saraïde, Inc.**

Dispense de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 2, 3, 4 et 10 de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3, dans le cadre de son régime intitulé « « 1998 Equity Incentive Plan » » concernant le placement d'options de souscription d'actions ordinaires auprès de ses salariés et de ceux de sociétés du même groupe. La dispense est valable pour le régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera la réglementation prescrite aux États-Unis.

6.6 Dépôts de suppléments

– **Call-Net Enterprises Inc.**

Réception du supplément de prospectus du 4 mai 1999 au prospectus simplifié définitif de Call-Net Enterprises Inc. du 3 mai 1999, visant le placement de billets de premier rang à 9^{3/8} % échéant en 2009 et de billets à escompte de premier rang à 10,8 % échéant en 2009.

Numéro de projet Sédar : 167225

– **World Heart Corporation**

Réception du supplément de prospectus du 4 mai 1999 au prospectus simplifié définitif de World Heart Corporation du 4 mai 1999, visant le placement d'actions ordinaires.

Numéro de projet Sédar : 171277

7. OFFRES PUBLIQUES

7.1 Avis

– **The Second Cup Ltd.**

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 14 mai 1999 concernant l'offre publique de rachat de The Second Cup Ltd. sur 5 000 000 d'actions ordinaires au prix de 16 \$ l'action au comptant.

L'offre expire le 7 juin 1999 à moins qu'elle ne soit prolongée.

7.2 Dispense

7.3 Refus

8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS

8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs

8.2 Inscriptions

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de BLC Services Financiers Inc. :

- Di Maulo, Benoit
- Galli, Jean-Paul
- Houle, Yvette
- Melançon, Diane
- Pichette, Ginette
- Sirois, Lise

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Consultants en Bourses d'Amérique du Nord Ltée :

- Addison, Karl
- Étienne, Antoine
- Kim Lim, Yuang Siong
- Lambert, Bertrand G.
- Lévesque, Jacynthe
- Ouellette, Mathieu
- Whelan, Bruce

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Les Placements PFSL du Canada Ltée :

- Desroches, Sylvie
- Loggia, Rosario
- Pelchat, Stéphane
- Simard, Annie
- St-Laurent, Nancy

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Les Services d'Investissement Fiducie Desjardins Inc. :

- Bélanger, Dany
- Bérubé, Nathalie
- Beugger, Barbara
- Bisailon, Isabelle
- Boisvert, André
- Brochu, Rachel
- Chevette, Françoise
- Corneau, Estelle
- Côté, Francine
- Côté, Rachel
- De Gagné, André
- Falardeau, Chantal

- Gagnon, Johanne
- Gauthier, Louise
- Gauvreau, François
- Gosselin, Manon
- Laroche, Doris
- Lavallée, Louise
- Ledoux, Any
- Lemelin, Denis
- Marsan, Manon
- Samson, Hélène

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Services Financiers Banque Nationale (Placements) Inc. :

- Breton, Yves
- Desjardins, Ann
- Dubois, Pascal
- Houle, Danielle
- Lefebvre, Yvon
- Martel, Christiane
- Moglia, Sylvie
- Riopel, Monique

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes :

- Aziz, Peter Andrew
Nesbitt Burns Ltée
- Bavellas, Sophia
Fonds d'investissement Royal inc.
- Bolduc, Viviane
Courtage F.M.D. Inc.
- Chabot, Marlène
Fonds d'investissement Royal inc.
- Chan, Sue Ling Sharon
Fonds d'investissement Royal inc.
- Conklin, Brad
Valeurs Mobilières DPM Inc.
- Conliffe, Stacey Alicia
Fonds d'investissement Royal inc.
- Dagenais, Sylvie
Placements CIBC Inc.
- Deschênes, Jacynthe
BLC Valeurs Mobilières Inc.
- Faucher, Chantal
Tassé & Associés, Limitée
- Filiatreault, Pierre
Services en Placements PEAK Inc.
- Flynn, Christopher
Services Investors Limitée (Les)
- Francoeur, Rénaud
Groupe Financier Concorde Inc.

- **Gosselin, Gilles**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Guay, Frédéric**
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **Haché, Ginette**
Placements CIBC Inc.
- **Jean, Marie-Claire**
Placements Banque Nationale inc.
- **Labelle, Daniel Adrian**
Groupe de Gestion de Placement CT Inc.
- **Laurin-Campeau, Sandra**
Placements Scotia Inc.
- **Lazarus, Michael Andrew**
Nesbitt Burns Ltée
- **Lelièvre, Johanne**
Groupe Financier Performa Limitée
- **Millette, Linda**
Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.
- **Moon, Jinny**
CIBC Wood Gundy Valeurs Mobilières Inc.
- **Rathwell, Sharon Elizabeth**
Placements Scotia Inc.
- **Roy, Catherine**
Valeurs Mobilières Dubeau Ltée
- **Spaccucci, Connie**
Placements Scotia Inc.
- **Schmidt, Michelle**
Placements Optifonds Inc.
- **St-Louis, Carole**
Placements CIBC Inc.
- **Taillefer, Claude**
Planification Multi Fonds Inc.
- **Thibault, Jacques**
Placements Lunor Inc.

8.3 Inscriptions conditionnelles

8.4 Agréments

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Gestion de Placements TD Inc. :

- **Anthony, Mark**
- **Brown, Marcia Lewis**
- **Chyung, Peter Won Ho**
- **Dion, Hélène**
- **Kain, Thomas Joseph**
- **Markovich, Slobodan**
- **Milani, John Paul**
- **Neill, Mark James**
- **Soderberg, Erika**

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Birbari, Michael Raymond**
Corporation Financière Fortune (La)
- **Bouchard, Suzanne**
Fonds d'investissement Royal inc.
- **Denault, Sylvie**
Fonds d'investissement Royal inc.
- **England, Margot**
Fonds d'investissement Royal inc.
- **Harris, Ann Ying May**
Elliott & Page Limitée
- **Langlois, Raymond**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Poirier, Denise**
Fonds d'investissement Royal inc.

8.5 Reprises d'activités

Reprise d'activités à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Asselin, Stéphane**
Investissements Courvie Inc.
- **Beauregard, Raynald**
Services Financiers Teraxis Inc. (Les)
- **Boulet, Évelyne**
Investissements B.B.A. Inc.
- **Charlebois, Marc**
Placements Optifonds Inc.
- **Carydia, Patricia**
Services Financiers Toyoko Inc. (Les)
- **Chartrand Charlebois, Denise**
Consultants en Bourses d'Amérique du Nord Ltée
- **Couture, Yvon**
Geoffrion, Leclerc, Marcoux & Associés Inc.

- **Harvey, Richard**
Services Financiers Banque Nationale
(Placements) Inc.
- **Jean, Lynn**
Valeurs Mobilières Dubeau Ltée
- **Jensen, Cheryl**
Services Financiers Toyoko Inc. (Les)
- **Lafleur, Michel**
Services Financiers Teraxis Inc. (Les)
- **Laroche, Richard**
Placements Lunor Inc.
- **Lauchlan, Ian**
Services Financiers Diversifolio Ltée
- **Lefebvre, Louise**
Placements PFSL du Canada Ltée (Les)
- **Ouellet, Viateur**
BLC Services Financiers Inc.
- **Sgambetterra, Rocco**
Services Financiers Toyoko Inc. (Les)
- **Simard, Henri-Noël**
Investissements Courvie Inc.
- **Stevenson, Michael**
Société d'Investissement Balanced
Planning
- **Tremblay, Michel**
Investissements Courvie Inc.
- **Turgeon, Kevin**
Investissements Courvie Inc.
- **Wang, Wei**
Placements Scotia Inc.

8.6 Interruptions d'activités

- **Conseillers Financiers Globagest Inc.
(Les)**

Suspension des droits conférés par l'inscription à titre de conseiller en valeurs de plein exercice, vu la cessation de cette activité.

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Fonds d'investissement Royal inc., vu la cessation de cette activité :

- **Francisque, Rodney**
- **Lazzarotto, Paolo**
- **Lento, Silvana**
- **Ouimet, Claude**
- **Panneton, Sylvain**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Gestion de Placements TD Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Bornette, Florence**
- **Fortugno, Tony**
- **Hayward, Sheila Margaret**
- **Mirshak, Paul J.**
- **Simard, Diane**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Groupe Financier Concorde Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Beauregard, Raynald**
- **Caron, Serge**
- **Fortin, Gilles**
- **Gareau, Berthe**
- **Girard, Nancy**
- **Lambert, Claude**
- **Massé, Daniel**
- **Massé, François**
- **Richard, Daniel**
- **Trépanier, Pierre**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte Les Placements PFSL du Canada Ltée, vu la cessation de cette activité :

- **Corriveau, Maryse**
- **Dery, Louis**
- **Huot, Martine**
- **Laroche, Richard**
- **Mailly, Lorraine**
- **Pelletier, Suzanne**
- **Roman, Gustavo**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte Les Services Investors Limitée, vu la cessation de cette activité :

- **Buchanan, Serge**
- **Cantin, Pierre**
- **Côté, Léger**
- **Dionne, Julie**
- **Dupuis, Jean-Yves**
- **Greer, Martin**
- **Haman, Johanne**
- **St-Hilaire, Guy**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- **Beauchamp, Ronald**
Courtage F.M.D. Inc.
- **Boisvert, Alain**
Fonds de la Première Canadienne Inc.

- **Brunelle, Luc**
MCA Valeurs Mobilières Inc.
- **Carroll, Julie Patrice**
Leduc & Associés Valeurs Mobilières
Canada Ltée
- **Carydia, Patricia**
Planification Financière KPLV Inc.
- **Couture, Yvon**
Investissements Courvie Inc.
- **Di Blasio, Robert**
Placements Scotia Inc.
- **Gilbert, Henri-Paul**
Gestion Universitas Inc.
- **Jean, Lynn**
Parkyn, Wermenlinger, Layton Capital
Inc.
- **Jensen, Cheryl**
Planification Financière KPLV Inc.
- **Lapierre, Robert**
Services Financiers Banque Nationale
(Placements) Inc.
- **Lemire, André**
Société de Gestion C.F.G. Heward Ltée
- **Maslowski, Stanislaw**
Services d'Investissement Fiducie
Desjardins Inc. (Les)
- **McGregor, Patricia Ann**
Placements Scotia Inc.
- **McKeague, Deborah Susan**
Placements Scotia Inc.
- **Meszaros, Christine Suzanne**
Société de Valeurs Mobilières Banque
Hongkong Inc.
- **Morin, Pierre-Phillippe**
Centre Financier London Limitée
- **Ouellet, Jocelyne**
Placements Optifonds Inc.
- **Paquette, Hector**
Services d'Investissement Fiducie
Desjardins Inc. (Les)
- **Paradis, Normande**
Courtage F.M.D. Inc.
- **Pastor, Elyse**
Crédit Suisse Inc.
- **Pilote, Manon**
Gestion Universitas Inc.
- **Quevillon, Michel**
Services Financiers Banque Nationale
(Placements) Inc.
- **Roussin, Nathalie**
Services Financiers Banque Nationale
(Placements) Inc.
- **Sgambetterra, Rocco**
Planification Financière KPLV Inc.
- **Studner, Udo Alfred**
Crédit Suisse Inc.
- **Tremblay, Lina**
Investissements Courvie Inc.
- **Tremblay, Lisette**
Services d'Investissement Fiducie
Desjardins Inc. (Les)
- **Zacchia, Saverio**
Leduc & Associés Valeurs Mobilières
Canada Ltée

8.7 Radiations

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Fonds d'investissement Royal inc., vu la cessation de cette activité :

- **Beaucage, France**
- **Brosseau, Gaston**
- **Francisque, Rodney**
- **Lazzarotto, Paola**
- **Lento, Silvana**

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Investissements Courvie Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Bourdon, José**
- **Deita, Erolando**
- **Gagnon, Martin**
- **Gendron, Serge**
- **Lafontaine, Roger**
- **Larochelle, Jean**
- **Lessard, Lise**
- **Simard, Réjean**

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Placements CIBC Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Barbe, Manon**
- **Bareil, Marc**
- **Belcher, Arlene Doris**
- **Bouthot, Lyne**
- **Boyer, Martine**

- Brière, Gisèle
- Carrière, Jody Anne
- Chevrier, Carmen
- Chin, Sandy
- Dalati, Dalia
- Deslauriers, Robert
- Dubois, Julie
- Duclos, Christiane
- Filion, Marc
- Gaudreau, Denise
- Gauthier, Isabelle
- Gendron Piché, Marie-Claude
- Giard, Monique
- Giroux, Denise
- Giroux, Manon Marie Lucie
- Godbout, Sophie
- Godin, Diane
- Goyette, Lianne
- Goyette, Valery
- Grandmont, Mario
- Hébert, Louise
- Heguy, Peter Alexander
- Hélie, Carole
- Houde, Nadine
- Houle, Manon
- Huot, Francine
- Jodoin, Maryse
- Labelle, Diane
- Lafond, Chantal
- Lamoureux, France
- Leblanc, Michel
- Leclair, Linda
- Leclerc, Francine
- Lessard, Nicolas
- Lomme, Louise
- Lortie, Mireille
- Messier, Francine
- Moreau, Nicole
- Morency, Carole
- Morissette, Diane
- Morrier, Marguerite
- Paduano, Irma
- Paradis, Lynda
- Pasche, Annelise
- Pecora, Patrizia
- Piché, Ginette
- Plante, Diane
- Porco, Anne Marie
- Tassé, Chantal
- Turcotte, Roger
- Vachon, Claudine
- Viens, Manon

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Services Financiers Banque Nationale

(Placements) Inc., vu la cessation de cette activité :

- Bradet, Diane
- Carrière, Dominique
- Grenier, Yvon
- Hébert, Lucie
- Jacob, Joanne
- Laforest, Benoît
- Maffei Roy, France
- Otis, Ghislaine
- Proulx, Nadine
- St-Onge, Yves
- Talbot, Josée

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- Auger Hudon, Sébastien
Plani-Gestion Quatre-Saisons Inc.
- Charron, Guy
Conseillers en Placements PEMP Inc.
(Les)
- Dumez, Philippe
Services d'Investissement Fiducie
Desjardins Inc. (Les)
- Gosselin, Denis
Planification Financière Acumen
- Hannaford, David
Planification Financière Acumen
- Léonard, Alice
Conseillers en Placements PEMP Inc.
- Mailer, Robert N.
Planification Financière Acumen

8.8 Cessations de fonctions

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Les Conseillers Financiers Globagest Inc. :

- Buisson, Luc
- Chiniara, Roger
- Crépin, Carmen
- Green, Jeffrey Nelson
- Lapierre, Hubert Alain

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Crédit Suisse Inc. :

- Barclay, Robert Preston
- Cevey, Marc Albert
- Robinson, Clife William

- **Shanahan, Margaret**
- **Sulzer, Alexander**
- **Welch, Herbert John**

Cessation de fonctions à titre de dirigeant de la personne suivante :

- **Lemire, André**
Société de Gestion C.F.G. Heward Ltée

8.9 Dispenses

- **RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.**

Dispense est accordée au courtier de plein exercice de l'application des articles 236.1 et 237.1 du Règlement sur les valeurs mobilières dans le cadre du placement initial d'environ 1 600 000 000 \$ et pour les placements subséquents de titres adossés à des créanciers de la fiducie Golden Credit Cart Trust puisque les courtiers participant au placement satisfont aux critères qui ont été énoncés dans le projet de Norme multilatérale 33-103 (« la Norme ») sur les conflits d'intérêts. Les liens entre l'émetteur et les preneurs fermes devront être divulgués clairement au prospectus en la forme prescrite à l'annexe C de la Norme. Il est requis de préciser dans le prospectus l'identité du placeur indépendant et son rôle dans la restructuration et l'établissement du prix du placement et dans le contrôle préalable effectué par les placeurs aux fins du placement.

- **ScotiaMcLeod Inc.**

Dispense est accordée à ScotiaMcLeod Inc., Marchés Mondiaux CIBC Inc., Nesbitt Burns Inc. et Lévesque Beaubien Geoffrion Inc. de l'application des articles 236.1 et 237.1 du Règlement sur les valeurs mobilières dans le cadre du placement de 83 875 000 \$ d'actions subalternes à droit de vote de Cogeco Câble Inc., puisque les courtiers satisfont aux critères qui ont été énoncés dans le projet de Norme multilatérale 33-105 sur les conflits d'intérêts. Les liens entre l'émetteur et les preneurs fermes devront être divulgués clairement au prospectus.

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

- **Labelle, Daniel Adrian**

Cette personne est dispensée de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elle réside près de la frontière;
- elle est inscrite à titre de représentant d'un courtier en valeurs inscrit auprès des Commissions de valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario.

8.10 Exercice d'une autre activité

Les personnes suivantes sont autorisées par le courtier à exercer l'activité de planification financière :

- **Dulude, Paul**
Services d'Investissement Fiducie Desjardins Inc. (Les)
- **Boily, Sylvianne**
Services d'Investissement Fiducie Desjardins Inc. (Les)
- **Couture, Yvon**
Services d'Investissement Fiducie Desjardins Inc. (Les)
- **Geoffrion, André**
Geoffrion, Leclerc, Marcoux & Associés Inc.
- **Leclerc, Hervé**
Geoffrion, Leclerc, Marcoux & Associés Inc.
- **Lefebvre, Michel**
Services Financiers Teraxis Inc. (Les)
- **Marcoux, Dany**
Services d'Investissement Fiducie Desjardins Inc. (Les)
- **Watier, Daniel**
Services d'Investissement Fiducie Desjardins Inc. (Les)

8.11 Refus

8.12 Divers

- **Aynsley La Vergne Services Financiers Inc.**

Approbation d'un emprunt de 112 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Equinox Financial Group Inc. en faveur de Aynsley La Vergne Services Financiers Inc., courtier en épargne collective et contrats d'investissement.

- **Gestion Placement Holdun Inc.**

Approbation d'une prise de position importante de 29,27 pour cent dans le capital-actions du conseiller en valeurs de plein exercice Gestion Placement Holdun Inc. par Stuart Dunn.

- **Gestion Placement Holdun Inc.**

Approbation d'une prise de position importante de 14,63 pour cent dans le capital-actions du conseiller en valeurs de plein exercice Gestion de Placement Holdun Inc. par Services Financiers CDPQ.

– **Groupe Financier Concorde Inc.**

Approbation d'une entente de partage de commissions entre Groupe Financier Concorde Inc., courtier en épargne collective et d'éventuels intermédiaires de marché.

Cette approbation est assortie des restrictions ou conditions suivantes :

- tout partage de commissions est consigné dans un registre approprié à cette fin;
- le versement des commissions est effectué par chèque;
- l'intermédiaire de marché et ses représentants non inscrits auprès de la Commission ne pourront effectuer de démarchage;
- l'épargnant doit être avisé par écrit de l'entente de partage de commissions ainsi que de l'identité de l'intermédiaire de marché avec lequel le partage s'effectuera.

9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION

9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

– **Nouvel Or d'Afrique (EAG) Inc.**

Consentement à la cession de 3 750 000 actions.

<u>par :</u>	<u>en faveur de :</u>
Ressources Ste-Geneviève Ltée	4PJS Investment Club

– **Nouvel Or d'Afrique (EAG) Inc.**

Consentement à la cession de 1 500 000 actions ordinaires.

<u>par :</u>	<u>en faveur de :</u>
Ressources Ste-Geneviève Ltée	Spider July 1996 Investment Club

9.2 Dispense

– **Hurricane Hydrocarbons Ltd.**

Prorogation jusqu'au 15 juin 1999 du délai prévu pour le dépôt auprès de la Commission des états financiers annuels pour l'exercice terminé le 31 décembre 1998;

Prorogation jusqu'au 15 juin 1999 des délais prévus pour le dépôt auprès de la Commission et l'envoi aux porteurs de titres inscrits du rapport annuel pour l'exercice terminé le 31 décembre 1998;

Prorogation jusqu'au 30 juin 1999 du délai prévu pour le dépôt auprès de la Commission de la notice annuelle pour l'exercice terminé le 31 décembre 1998.

Prorogation jusqu'au 15 juin 1999 des délais prévus pour le dépôt auprès de la Commission et l'envoi aux porteurs de titres inscrits des états financiers pour le trimestre terminé le 31 mars 1999.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

9.3 Refus

9.4 Révocation de l'état d'émetteur assujetti

– Industries Noma Limitée

Révocation de l'état d'émetteur assujetti.

**ANNEXES -
AUTRES INFORMATIONS**

A. Dépôt de documents d'information

B. Déclarations d'initiés

C. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles pour fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec

pour la période du
5 juin 1999 au 12 juin 1999

Note : La présente liste est valide du 5 juin 1999 au 12 juin 1999

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
A.L. Van Houtte Ltée	Prospectus	1997-11-18	Act. subalt.	100	2000-12-31
Alimentation Couche-Tard inc.	Prospectus	1998-03-30	Act. subalt. « B »	100	2001-12-31
Amisk inc.	Prospectus	1997-12-05	Act. subalt. « B »	75	2000-12-31
Axcan Pharma Inc.	Dispense	1997-08-21	Actions ordinaires	100	2000-12-31
Behaviour Communications inc.	Prospectus	1997-12-18	Act. subalt. « B »	100	2000-12-31
Cabano Kingsway inc.	Prospectus	1997-12-15	Act. ord.	100	2000-12-31
Câble Satisfaction International Inc.	Prospectus	1999-05-11	Act. subalt.	100	2002-12-31
Cenosis inc.	Prospectus	1998-08-24	Act. ord.	75	2001-12-31
Coreco inc.	Prospectus	1996-05-24	Act. ord.	100	1999-12-31
Corporation Haemacure	Prospectus	1996-06-13	Act. ord.	100	1999-12-31
Entreprises Microtec inc. (Les)	Prospectus	1996-12-12	Act. subalt.	100	1999-12-31
Good Fellow inc.	Notice d'offre	1997-01-01	Act. ord.	100	2000-12-31
Groupe Coscient inc. (Le)	Notice d'offre	1998-10-21	Act. ord. cat. A	100	2001-12-31
Groupe Covitec inc.	Prospectus	1998-06-04	Act. ord.	100	2001-12-31
Groupe Film Telescene inc. (Le)	Prospectus	1997-06-20	Act. subalt. cat. B	100	2000-12-31
Groupe Informission inc.	Prospectus	1998-04-08	Act. ord.	100	2001-12-31
Groupe LG Technologies inc.	Prospectus	1996-06-04	Act. ord.	100	1999-12-31
Héroux Inc.	Notice d'offre	1998-08-12	Act. ord.	100	2001-12-31
Industries Spectra Premium inc. (Les)	Prospectus	1999-01-26	Act. subalt.	100	2002-12-31
IPL inc.	Prospectus	1997-04-09	Act. ord.	100	2000-12-31
Labopharm inc.	Prospectus	1996-06-13	Act. ord.	100	1999-12-31
Logistec Corporation	Dispense	1998-11-02	Act. subalt. B	100	2001-12-31
MAAX inc.	Prospectus	1998-06-29	Act. ord.	100	2001-12-31
Memotec Communication inc.	Notice d'offre	1996-08-15	Act. ord.	100	1999-12-31
Micro Tempus inc.	Notice d'offre	1996-10-02	Act. ord.	100	1999-12-31
Mines McWatters inc.	Prospectus	1997-08-28	Act. ord.	100	2000-12-31
Mitec Télécom inc.	Notice d'offre	1998-04-09	Act. ord.	100	2001-12-31
Phoenix internationale Sciences de la vie inc.	Prospectus	1996-05-06	Act. ord.	100	1999-12-31
Primetech Électroniques inc.	Prospectus	1998-06-29	Act. ord.	100	2001-12-31
Prometic Sciences de la Vie inc.	Prospectus	1998-07-10	Act. subalt.	100	2001-12-31
Ressources Orléans Inc.	Dispense	1998-01-05	Act. ord.	100	2001-12-31
Roctest Ltée	Dispense	1996-12-09	Act. ord.	100	1999-12-31
Saturn (Solutions) Inc.	Prospectus	1996-02-23	Act. ord.	100	1999-12-31
Shermag Inc.	Prospectus	1997-10-10	Act. ord.	100	2000-12-31
Sico inc.	Notice d'offre	1998-12-01	Act. ord.	100	2001-12-31
Systèmes de sécurité Unican Ltée (Les)	Prospectus	1996-03-22	Act. subalt. cat. B	100	1999-12-31
Technilab Pharma Inc.	Prospectus	1997-04-10	Act. ord.	100	2000-12-31
Tecsys inc.	Prospectus	1998-07-15	Act. ord.	100	2001-12-31

Commission des valeurs mobilières du Québec

1999-06-04 Vol. XXX n° 22

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Télémedia Inc.	Notice d'offre	1996-01-01	Act. subalt. « A »	100	1999-12-31
Theratechnologies Inc.	Prospectus	1998-05-08	Act. ord.	100	2001-12-31
Unibroue Inc.	Prospectus	1997-05-15	Act. subalt.	100	2000-12-31
Uni-Sélect Inc.	Dispense	1997-04-01	Act. ord.	100	2000-12-31
Vêtements de Sport Gildan Inc.(Les)	Prospectus	1999-05-07	Act. subalt. « A »	100	2002-12-31

D. Mémoire - Restructuration des bourses

